



**Welcome Baby**  
ROAD TO RESILIENCE



## منابع پیرازایشی شهرستان YOLO

### شیردهی

**Yolo County Car Seat Safety Program**  
(530) 406-4410

### صندلی خوردها

**Welcome Baby:  
Road to Resilience  
Lactation RN**  
(916) 403-2905

**WIC Breastfeeding  
Support and  
Warmline**  
(800) 663-8685

### رشد کودکان

**Children's Home Society**  
(530) 723-5225

### مراقبت از کودک

**Head Start**  
(530) 668-3055

**Help Me Grow**  
(844) 410-4769

### خطوط ویژه وضعیت‌های بحرانی

**Yolo Crisis Nursery**  
(530) 758-6680  
رایگان، 24 ساعته، ویژه  
سنین 0 تا 5 سال

### مراقبت از کودک در شرایط اضطراری

**Empower Yolo  
(Intimate Partner  
Violence)**  
(530) 662-1133 یا  
(916) 371-1907

**Yolo County Mental  
Health & Access Line**  
(888) 965-6647

### حمایت مالی

**CalWORKS/CalLEARN**  
benefitscal.com

**STEAC**  
530-758-8435

### منابع غذایی

**Yolo Food Bank**  
(530) 668-0690

**WIC**  
یا (916) 375-6390  
(530) 666-8445

### مسکن

به مرکز منابع خانواده  
محلی مراجعه کنید -  
فهرست موجود در پشت  
صفحه را ملاحظه کنید

**Mercy Housing**  
mercyhousing.org





## مراکز منابع خانواده شهرستان YOLO

انجمن کودکان شهرستان YOLO

ارائه خدمات به ساکنان: Clarksburg, West Sacramento

1200 Anna St. West Sacramento, CA (916) 403-2909

[www.yolokids.org](http://www.yolokids.org)

### حمایت از خانواده‌ها

- غربالگری‌های رشدی
- فعالیتهای آموزشی ویژه سنین 0 تا 5 سال
- حمایت و آموزش والدین

### منابع

- ارجاعات و توزیع مواد غذایی
- جلوگیری از قطعی آب و برق و حکم تخلیه
- مساعدت مالیاتی و حمایت از اشتغال جوانان
- حمایت از درخواست برای CalWORKs، CalFRESH و Medi-Cal
- معرفی و حمایت از یافتن مسکن

### EMPOWER YOLO

ارائه خدمات به ساکنان: Knights Landing, Woodland, Davis

9586 Mill St. Knights Landing, CA (530) 661-5519

441 D St. Davis, CA (530) 757-1261

175 Walnut St. Woodland, CA (530) 661-6336

[www.empoweryolo.org](http://www.empoweryolo.org)

### حمایت از خانواده‌ها

- گروه‌های حمایت از مادر
- برنامه‌های رشد کودکان
- حمایت از والدین
- مشاوره مالی
- آموزش بهداشت

### منابع

- ارجاعات و توزیع مواد غذایی
- حمایت از درخواست برای CalWORKs، CalFRESH و Medi-Cal
- ارجاعات مربوط به مسکن
- پوشاک اضطراری
- محصولات بهداشتی، پوشک

### RISE, INC

ارائه خدمات به ساکنان: Winters, Esparto

17340 Yolo Ave. Esparto, CA (530) 787-4110 417

Haven St. Winters, CA (530) 794-6000

[www.riseinc.org](http://www.riseinc.org)

### حمایت از خانواده‌ها

- برنامه بعد از مدرسه، فعالیتهای ویژه سنین 0 تا 5 سال
- مرکز رشد کودکان ویژه سنین 3 تا 5 سال
- برنامه فرزندپروری
- برنامه تابستانی
- خدمات اشتغال جوانان
- خدمات ترجمه
- خدمات سلامت روان

### منابع

- ارجاعات و توزیع مواد غذایی
- جلوگیری از قطعی آب و برق و حکم تخلیه
- مساعدت مالیاتی و حمایت از اشتغال جوانان
- حمایت از درخواست برای CalWORKs، CalFRESH و Medi-Cal
- معرفی و حمایت از یافتن مسکن
- مساعدت در درخواست برای مزایای بیکاری



**Welcome Baby**  
ROAD TO RESILIENCE



## منابع پیرازایشی شهرستان YOLO

### شیردهی

**Yolo County Car Seat Safety Program**  
(530) 406-4410

### صندلی خوردوها

**Welcome Baby:  
Road to Resilience  
Lactation RN**  
(916) 403-2905

**WIC Breastfeeding  
Support and  
Warmline**  
(800) 663-8685

### رشد کودکان

**Children's Home Society**  
(530) 723-5225

### مراقبت از کودک

**Head Start**  
(530) 668-3055

**Help Me Grow**  
(844) 410-4769

### خطوط ویژه وضعیت‌های بحرانی

**Yolo Crisis Nursery**  
(530) 758-6680  
رایگان، 24 ساعته، ویژه  
سنین 0 تا 5 سال

### مراقبت از کودک در شرایط اضطراری

**Empower Yolo  
(Intimate Partner  
Violence)**  
(530) 662-1133 یا  
(916) 371-1907

**Yolo County Mental  
Health & Access Line**  
(888) 965-6647

### حمایت مالی

**CalWORKS/CalLEARN**  
benefitscal.com

**STEAC**  
530-758-8435

### منابع غذایی

**Yolo Food Bank**  
(530) 668-0690

**WIC**  
یا (916) 375-6390  
(530) 666-8445

### مسکن

به مرکز منابع خانواده  
محلی مراجعه کنید -  
فهرست موجود در پشت  
صفحه را ملاحظه کنید

**Mercy Housing**  
mercyhousing.org





## مراکز منابع خانواده شهرستان YOLO

انجمن کودکان شهرستان YOLO

ارائه خدمات به ساکنان: Clarksburg, West Sacramento

1200 Anna St. West Sacramento, CA (916) 403-2909

[www.yolokids.org](http://www.yolokids.org)

### حمایت از خانواده‌ها

- غربالگری‌های رشدی
- فعالیتهای آموزشی ویژه سنین 0 تا 5 سال
- حمایت و آموزش والدین

### منابع

- ارجاعات و توزیع مواد غذایی
- جلوگیری از قطعی آب و برق و حکم تخلیه
- مساعدت مالیاتی و حمایت از اشتغال جوانان
- حمایت از درخواست برای CalWORKs، CalFRESH و Medi-Cal
- معرفی و حمایت از یافتن مسکن

### EMPOWER YOLO

ارائه خدمات به ساکنان: Knights Landing, Woodland, Davis

9586 Mill St. Knights Landing, CA (530) 661-5519

441 D St. Davis, CA (530) 757-1261

175 Walnut St. Woodland, CA (530) 661-6336

[www.empoweryolo.org](http://www.empoweryolo.org)

### حمایت از خانواده‌ها

- گروه‌های حمایت از مادر
- برنامه‌های رشد کودکان
- حمایت از والدین
- مشاوره مالی
- آموزش بهداشت

### منابع

- ارجاعات و توزیع مواد غذایی
- حمایت از درخواست برای CalWORKs، CalFRESH و Medi-Cal
- ارجاعات مربوط به مسکن
- پوشاک اضطراری
- محصولات بهداشتی، پوشک

### RISE, INC

ارائه خدمات به ساکنان: Winters, Esparto

17340 Yolo Ave. Esparto, CA (530) 787-4110 417

Haven St. Winters, CA (530) 794-6000

[www.riseinc.org](http://www.riseinc.org)

### حمایت از خانواده‌ها

- برنامه بعد از مدرسه، فعالیتهای ویژه سنین 0 تا 5 سال
- مرکز رشد کودکان ویژه سنین 3 تا 5 سال
- برنامه فرزندپروری
- برنامه تابستانی
- خدمات اشتغال جوانان
- خدمات ترجمه
- خدمات سلامت روان

### منابع

- ارجاعات و توزیع مواد غذایی
- جلوگیری از قطعی آب و برق و حکم تخلیه
- مساعدت مالیاتی و حمایت از اشتغال جوانان
- حمایت از درخواست برای CalWORKs، CalFRESH و Medi-Cal
- معرفی و حمایت از یافتن مسکن
- مساعدت در درخواست برای مزایای بیکاری



**Welcome Baby**  
ROAD TO RESILIENCE



## ПЕРИНАТАЛЬНЫЕ РЕСУРСЫ ОКРУГА YOLO

### ГРУДНОЕ ВСКАРМЛИВАНИЕ

**WIC Breastfeeding  
Support and Warmline**  
(800) 663-8685

**Welcome Baby: Road  
to Resilience**  
Консультации  
медсестры по грудному  
вскармливанию  
(916) 403-2905

### АВТОКРЕСЛА

**Yolo County Car Seat  
Safety Program**  
(530) 406-4410

### РАЗВИТИЕ РЕБЕНКА

**Help Me Grow**  
(844) 410-4769

**Head Start**  
(530) 668-3055

### УХОД ЗА ДЕТЬМИ

**Children's Home Society**  
(530) 723-5225

### КРИЗИСНЫЕ ЛИНИИ

**Yolo County Mental Health  
& Access Line**  
(888) 965-6647

**Empower Yolo (насилие  
со стороны интимного  
партнера)**  
(530) 662-1133 или  
(916) 371-1907

### СРОЧНАЯ ПОМОЩЬ С ДОШКОЛЬНЫМ УХОДОМ

**Yolo Crisis Nursery**  
(530) 758-6680  
Бесплатно, круглосуточно,  
для детей от 0 до 5 лет

### ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ ПОМОЩЬ

**WIC**  
(916) 375-6390 или  
(530) 666-8445

**Yolo Food Bank**  
(530) 668-0690

### ФИНАНСОВАЯ ПОДДЕРЖКА

**CalWORKS/CalLEARN**  
benefitscal.com

**STEAC**  
530-758-8435

### ЖИЛЬЕ

**Mercy Housing**  
mercyhousing.org

Посетите ближайший  
семейный ресурсный  
центр (см. список на  
обратной стороне  
страницы)







# СЕМЕЙНЫЕ РЕСУРСНЫЕ ЦЕНТРЫ ОКРУГА YOLO

## ДЕТСКИЙ АЛЬЯНС ОКРУГА YOLO

1200 Anna St. West Sacramento, CA (916) 403-2909  
[www.yolokids.org](http://www.yolokids.org)

### Ресурсы

- Направления на получение продуктов и их распределение
- Предотвращение отключения коммунальных услуг и выселения
- Налоговая помощь, поддержка молодежи в построении карьеры
- Поддержка при подаче заявок на CalWORKs, CalFRESH и Medi-Cal
- Справочная служба по жилищному обеспечению и защита жилищных прав

## EMPOWER YOLO

9586 Mill St. Knights Landing, CA (530) 661-5519  
441 D St. Davis, CA (530) 757-1261  
175 Walnut St. Woodland, CA (530) 661-6336  
[www.empoweryolo.org](http://www.empoweryolo.org)

### Ресурсы

- Направления на получение продуктов и их распределение
- Поддержка при оформлении заявок на CalWORKs, CalFRESH и Medi-Cal
- Рекомендации по получению жилья
- Одежда в экстренных ситуациях
- Средства личной гигиены и подгузники для детей

## RISE, INC

17340 Yolo Ave. Esparto, CA (530) 787-4110 417  
Haven St. Winters, CA (530) 794-6000  
[www.riseinc.org](http://www.riseinc.org)

### Ресурсы

- Направления на получение продуктов и их распределение
- Предотвращение отключения коммунальных услуг и выселения
- Налоговая помощь, поддержка молодежи в построении карьеры
- Поддержка при подаче заявок на CalWORKs, CalFRESH и Medi-Cal
- Housing referrals and advocacy
- Помощь в оформлении заявок на пособие по безработице

Обслуживает жителей:  
West Sacramento, Clarksburg

### Поддержка семьи

- Скрининг развития ребенка
- Образовательные занятия для детей в возрасте от 0 до 5 лет
- Поддержка родителей и образовательные программы

Обслуживает жителей: Davis, Woodland, Knights Landing

### Поддержка семьи

- Группы поддержки для матерей
- Программы развития ребенка
- Поддержка родителей
- Финансовое консультирование
- Обучение по вопросам здоровья

Обслуживает жителей: Esparto, Winters

### Поддержка семьи

- Группы продленного дня и развивающие занятия для детей от 0 до 5 лет
- Центр раннего развития для детей от 3 до 5 лет
- Программа заботливого родительства
- Летняя программа
- Услуги по трудоустройству молодежи
- Услуги перевода
- Услуги в области психического здоровья